Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

Call for Papers

Cultural meanings are continually reshaped as stories, images, sounds, and performances circulate across media, languages, and cultural contexts. Art, literature, cinema, theatre, streaming platforms, gaming, and social media do not simply reproduce cultural forms; they also transform how these forms are represented, interpreted, and experienced. Intermediality and cultural translation provide critical perspectives for examining these processes of transformation.

Intermediality concerns the relationships between different media and the ways in which meaning changes as a work moves between them. For instance, when a literary text is adapted into a film, a performance, a graphic narrative, or a digital experience, the change in medium can transform how its story, characters, and ideas are expressed and interpreted. Cultural translation, in turn, examines how meanings are negotiated and transformed across linguistic and cultural contexts. Considered together, these perspectives offer ways of examining how narratives, identities, and cultural forms change as they circulate across media, languages, and cultures.

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India

Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

The conference seeks to explore the intersections between intermediality and cultural translation within contemporary media ecologies. It invites critical engagements with adaptation, remediation, localization, and reinterpretation, alongside questions of representation, spectatorship, identity, mobility, and power. Particular attention will be given to the aesthetic, political, and cultural implications of these processes in an increasingly interconnected and digitized world.

Scholars working in literature, media studies, cultural studies, film studies, performance studies, translation studies, digital humanities, visual culture, and communication studies are invited to submit abstracts examining the diverse relationships between media and the transformations of cultural meaning in the twenty-first century.

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India

Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

Sub-themes

- Intermediality and Cultural Translation
- Adaptation, Remediation, Transmedia, and Oral Narratives
- Literature, Cinema, and Cross-Media Storytelling
- Translation Across Visual and Digital Media
- Performance, Embodiment, and Intermedial Practices
- Graphic Narratives, Comics, and Visual Translation
- Streaming Cultures, Localization, and Global Media
- AI, Machine Translation, and Digital Cultures
- Gaming, Virtuality, and Transcultural Narratives
- Social Media, Memes, and Cultural Circulation
- Postcolonialism, Decoloniality, and Translation
- Migration, Diaspora, and Mediated Identities
- Digital Humanities and Platform Cultures

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India

Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

Submission Guidelines

The abstract must not exceed 300 words with 5 keywords.

It must provide a clear overview of the research objectives, methodology, and key findings.

The abstract must be written in either English or Bengali. For English papers, the prescribed font and size should be Times New Roman (12pt). Bengali typescripts should use Avro software.

Authors are required to strictly follow the MLA Handbook (9th Edition) for documentation.

All submissions will undergo a rigorous review process to ensure their quality and relevance.

Accepted abstract will have the opportunity to be presented during dedicated conference sessions.

All accepted papers will be considered for inclusion in the conference proceedings.

Important Dates

Abstract submission deadline
10 December 2026

Notification of Acceptance
25 December 2026

Scan the QR Code to submit Abstract

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India

Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

Registration Fees

Indian Nationals

Faculty/ Independent Scholar	Rs. 2000
Research Scholar	Rs. 1200
Students	Rs. 600

Foreign Nationals

Faculty/ Independent Scholar	USD 30
Research Scholar	USD 15

Foreign nationals studying at Indian universities and Indian nationals studying at foreign universities are eligible to register under the Indian Scholars category.

Bank and other details can be found at the following link
https://www.thespianmagazine.com/donation

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India

Thespian (ISSN 2321-4805)
An International Peer-Reviewed
Journal of Inter-disciplinary Studies
www.thespianmagazine.com

In Collaboration With
VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
Kolkata, West Bengal, India
www.vijaygarhjrcollege.com

Thespian 2027

A Three-Day International Conference on

Intermediality and Cultural Translation: Texts, Media, and Practices

07TH TO 09TH JANUARY 2027 | HYBRID MODE

Venue

VIJAYGARH JYOTISH RAY COLLEGE
8/2, Bejoygarh, Jadavpur
Kolkata - 700 032

Dates

7th to 9th January 2027

Contact us

thespian.info@gmail.com

Other Collaborators

Comparatists in Conversation
Kolkata, WB, India

Calcutta Comparatists 1919
Kolkata, WB, India

Dungri Publication
Santiniketan, WB, India

Daul A Theatre Group
Santiniketan, WB, India

Kolkata Translators' Forum
Kolkata, WB, India